

英汉双解·国际音标·初学启蒙

新英汉图解词典

新英汉图解词典编写组



天津人民出版社

英汉双解·国际音标·初学启蒙

新英汉图解 词典

《新英汉图解词典》编写组

天津人民出版社

英汉双解·国际音标·初学启蒙
新英汉图解词典
《新英汉图解词典》编写组

*

天津人民出版社出版

(天津市张自忠路 189 号)

天津新华印刷一厂印刷 新华书店天津发行所发行

880×1230 毫米 64 开本 16.25 印张 插页 5 900 千字

1996 年 3 月第 1 版 1996 年 3 月第 1 次印刷

印数:1-20,000

ISBN 7-201-02289-x/Z · 53

定 价:25.00 元

《新英汉图解词典》编纂人员

- | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|
| 主 编 | 王占梅 | | | |
| 副主编 | 刘振忠 | 邵毅夫 | | |
| 文字撰稿 | 刘振忠 | 张春英 | 邵毅夫 | 撒德金 |
| | 陈中秋 | 周新华 | 李建章 | 贾晓云 |
| | 乔 平 | 李志业 | 雷 鸣 | 杨桂华 |
| | 张振勇 | 洪 武 | 胡文安 | 贾 海 |
| | 呼三元 | 张书增 | 任书贞 | 康 林 |
| | 石 健 | 周红敏 | 岳进军 | 谢二里 |
| | 李 云 | 曹保昆 | | |
| 插图绘制 | 伊汉铭 | 范闻择 | 王葳葳 | 晓 东 |
| | 王惟铄 | 乃 富 | 伊 敏 | 伊 成 |
| | 乔 云 | 潘 河 | 赵 书 | 呼克京 |
| | 胡艳丽 | 呼爱萍 | 贾 振 | 潘 河 |
| | 王洪超 | 王洪顺 | 柳桂林 | 郝平安 |
| | 刘 宾 | 张玉昆 | 孙宝林 | |
| 统 稿 | 张晓斌 | | | |
| 策划编辑 | 张晓斌 | | | |
| 责任编辑 | 胡建中 | 张晓斌 | 解鸿茹 | |
| 封面设计 | 王 玲 | | | |
| 生产流程 | 韩津莲 | | | |

ABB38/05

编者的话

亲爱的读者,您一定很熟悉本书封面上那个蓝色的星球吧。是的,她就是美丽的地球,我们可爱的家园。在当今时代,社会的发展和科技的进步,正在使我们的这个家园越变越小,而生活在这个星球上的人类自己,也越来越成为置身于同一“地球村”中的居民和邻人;不仅走出国门已不是梦想,就是在国门之内,也会时时感受到扑面而来的世界的气息。因此,掌握外语——首先是英语,已经成为现代人一种基本的生存技能;而学习英语、学好英语,也就成为迫切的实际需要。

一本优秀而又真正切合自己实际需要的英汉词典,对不同水平的英语学习者来说,都是不可或缺的。为广大初学英语的读者——尤其是小学高年级和初中学生,提供一部适用性强、内容丰富的初级英语学习工具书,它既有准确、地道、精炼、纯正的语言材料,又能有针对性地为初学者答疑解惑,同时还要保持轻松活泼、令人趣味盎然的风格,而不是摆出一副刻板

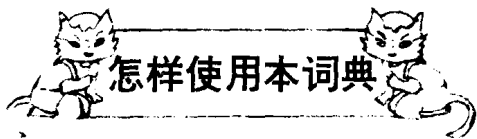
枯燥的面孔。出于上述宗旨,我们特编纂了这部《新英汉图解词典(英汉双解版)》。

本书收入英语常用单词八千余条,常用词组千余条,附有精彩插图近三千余幅,并采用英汉双解形式,以满足不同程度的读者入门启蒙和进修提高的多重需要。另外,在多方征求广大英语初学者意见的基础上,本书还有针对性地增加了词型变化、同义词查询、反义词查询、同义词辨析和用法说明等附加功能,并附有英语字母表、国际音标读音指南、常见标志简表、分类图解集锦等八个附录。

做为编纂者,我们衷心希望,在您学习英语的过程中,本书能够成为您真正的益友良师!

编者

1995. 12



本书是一部主要供初学者,尤其是广大中小學生使用的启蒙性英汉双解词典,现将其主要功能与用法介绍如下:

一、单词查找

本书收入单词词条八千余个,均按字母顺序排列,并以正黑体字标识词条条头。

名词、动词、形容词和副词的不规则词形变化形式,在本书中亦被立为词条。

同一单词如具有多种词性,本书原则上将其依词性的不同分立为多个词条,并以上角标¹、²、³……标识。

二、词条查找

本书收入词组一千余个,分别置于相关单词词条的最后部分,均以斜黑体字标识。

如欲在本书中查找某个词组,可先确定该词组中最重要的一个或几个单词,再从相应的单词词条中查找。

为了方便使用者,有些常用词组可在本书中不只一个单词词条处查找到。

三、读音和词性查询

本书所收单词,一律采用国际音标标注读音;音标置于以正黑体字标识的该单词词条条头之后,以方括号标识。

同一单词因词性不同而分别立条者,如其读音不因词性变化而有所不同,则只在第一个词条处标注音标。

如某一单词词条中含有多项释义,而其读音又因释义的不同而有所变化,则在各相应释义前的括号中分别标注音标。

词性置于音标或词条条头之后,以斜白体字标识。具体的词性标志详见本文第八部分“书中常用符号标志”。

四、词形变化查询

为方便使用者,本书给出了所有名词的复数形式(或注明不可数)、动词的各种时态变化形式(依单数现在式第三人称、现在分词、过去式和过去分词顺序),以及形容词、副词的比较级、最高级形式;并对所有的名词复数形式,以及动词、形容词和副词的不规则变化形式,均在其后采用国际音标,标注出读音。

某一单词的词形变化形式,一般置于该单词词条的词性标志后的括号之中,以斜黑体字标识;如其中

含有多项释义,而该词的词形变化形式又因释义的不同而有所变化,则在各相应释义前的括号中分别给出相应的词形变化形式,同样以斜黑体字标识。

未给出词形变化的名词、动词、形容词和副词词条,一般表示该单词不具备相应的词形变化,极个别的表示不明确。

五、释义和例句查询

本书所收单词、词组,一律采用英汉双解形式给予释义。既给出相应的汉语对应语词(即汉语解释),同时还包括用英语写出的解释;英语释义在前,汉语对应语词在后。

如某一单词词条中含有多项释义,则各项释义均另起行分段排列,并以正黑体阿拉伯数字依次编号。

如某一词组具有多项释义,每项释义不再另起行分段排列,但以阿拉伯数字符号①②③……依次编号。

在本书所给出的大部分释义之后,均附有一个或一个以上精炼、地道的优秀英语例句,并配有汉语译文。

六、同义词、反义词查询

对于收入的部分单词和个别词组,本书还给出了与其释义相对应的同义词(组)和反义词(组),以加深对该词的“立体认识”。

所给出的同义词和反义词,一般置于有关释义的

英语解释之后、汉语对应语词之前的方括号中；如某一单词词条含有多项释义，而其同义词和反义词又适用于所有释义，则将这些同义词和反义词置于所有释义和例句的下方，以符号★标识，符号★与各项释义前的阿拉伯数字编号取齐。

同义词以“(同)”标识，反义词以“(反)”标识。

七、辨析和用法查询

为帮助使用者深入理解和掌握词汇，本书给出了部分同义词的辨析分析，还对某些词汇的特殊习惯用法做了简要的说明。

对某一组同义词的辨析，在该组词汇中依字母顺序排列的第一个单词词条处进行，置于相应释义和例句的下方，以符号★标识。其他同义词汇参见该单词词条。

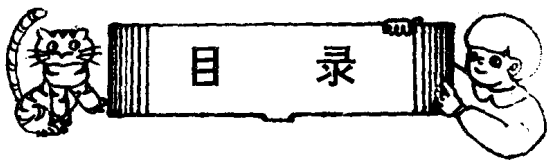
对某一词汇特殊习惯用法的说明，一般置于该词汇相应释义之后、例句之前的方括号中；或置于所有释义和例句的下方，以符号★标识，符号★与各项释义前的阿拉伯数字编号取齐。

如使用者对用法说明中个别出现的语法术语不太了解，可参阅本书附录七“简明语法入门”。

八、书中常用符号标志

- / 替换符号，表示“或”
- ◇ 参见符号，表明有关的释义、辨析等内容参见何处

★	同义词辨析、特殊习惯用法说明等内容的提示符号
方括号	特殊习惯用法说明、同义词查询和反义词查询等内容的提示符号
圆括号	释义和例句中的圆括号表示可有可无
(同)	同义词的标识符号
(反)	反义词的标识符号
<i>n.</i>	名词
<i>v.</i>	动词
<i>vi.</i>	不及物动词
<i>vt.</i>	及物动词
<i>adj.</i>	形容词
<i>adv.</i>	副词
<i>prep.</i>	介词
<i>conj.</i>	连词
<i>pron.</i>	代词
<i>num.</i>	数词
<i>exclaim.</i>	感叹词
<i>abbr.</i>	缩略语
<i>pl.</i>	复数形式
<i>no pl.</i>	不可数



怎样使用本词典 (I)

正文 (1)

附录

附录 1 英语字母表 (981)

附录 2 国际音标读音指南 (982)

附录 3 星期、月份与四季表达法 (988)

附录 4 常见标志简表 (989)

附录 5 常用度量衡简表 (991)

附录 6 美、英军衔简表 (994)

附录 7 简明语法入门 (996)

附录 8 分类图解集锦 (1011)

A a [ei]

a [(强)ei, (弱)ə] art.

1. one; one kind of 一; 一个; 一种; I want to buy a pencil. 我想买支铅笔。Chemistry is a science. 化学是一门科学。

★a 侧重类别; one 强调数量。

2. any one 任何一(类); A bird has two legs. 鸟有两条腿。

3. every; for each 每一; We have three meals a day. 我们一天吃三顿饭。

4. a certain 某一[用于专有名词前]; A Mr. Smith wanted to see you. 有位史密斯先生想来看你。

★a 和 an 均用于单数可数名词前, 意思完全相同, 有时可不必翻译出来。两者的区别在于: a 用于读音以辅音开头的单词前, an 用于读音以元音开头的单词前。

ab · a · ci ['æbəsaɪ] n.

plural of the word "abacus" abacus 的复数形式 [□ abacus]

ab · a · cus ['æbəkəs] n. (abacuses ['æbəkəsɪz] / abaci ['æbəsaɪ])

counting instrument with balls moving on wires 算盘



a · ban · don

[ə'bændən] vt. (abandons

[ə'bændənz] , abandoning [ə'bændənɪŋ] , abandoned [ə'bændənd] , abandoned)

1. leave sb. or sth. 离开; 遗弃; 抛弃: They abandoned the sinking ship. 他们离开了那条正在沉没的船。He abandoned his wife and went away with their money. 他遗弃了妻子, 携款出走。



2. stop doing sth. ; give up completely 停止; 放弃: The children abandoned the idea of a picnic because of the rain. 由于下雨, 孩子们放弃了去野餐的打算。

ab · bey

['æbi] n.

(abbeys ['æbiz])

1. building where men or women live to



serve the Christian God 修道院

2. large church 大教堂; 大寺院

ab·bre·vi·ate [ə'brɪ:vieɪt]

vt. (*abbreviates* [ə'brɪ:vieɪts],

abbreviating [ə'brɪ:vieɪtɪŋ], *ab-*

abbreviated [ə'brɪ:vieɪtɪd], *abbrevi-*
ated)

make a word, title, etc. shorter

缩写; 简称: The word "noun" is

usually abbreviated to "n".

"noun" (名词) 这个词常被简写

做 n. .

ab·bre·via·tion

[ə'brɪ:vɪ'eɪʃn] *n.* (*abbreviations*

[ə'brɪ:vɪ'eɪʃnz])

short way of writing a word, ti-

tle, etc. 缩写; 简称: "n." is an

abbreviation for "noun". *n.* 是

"noun" (名词) 一词的简写。

ABC/A. B. C. [ˈeɪ bi: 'si:] *n.*

(*ABC's* [ˈeɪ bi: 'si:z])

1. alphabet; the letters of the

English language from A to Z

字母表; 所有英语字母

2. simplest facts of a subject to be

learnt first 初步; 入门; 基础:

It's as simple as ABC. 这再简

单不过了。the ABC of English

grammar 英语语法入门

ab·di·cate [ˈæbdɪkeɪt] *v.*

(*abdicates* [ˈæbdɪkeɪts], *abdi-*

cating [ˈæbdɪkeɪtɪŋ], *abdicated*

[ˈæbdɪkeɪtɪd], *abdicated*)

1. give up a position in the gov-

ernment, esp. that of king or

queen 让位; 辞职: The king

abdicated (from) his throne,

and the country became a re-

public. 国王退位, 这个国家

变成了共和国。

2. give up a right or sth. that

you say is yours 放弃权利

ab·do·men [ˈæbdəmən,

æb'dəʊmən] *n.* (*abdomens*

[ˈæbdəmənz, æb'dəʊmənz])

part of the body between the

chest and legs 腹部

a·bil·i·ty [(强) ə'bɪlɪti, (弱)

ə'bɪləti] *n.*

1. (*no pl.*) power or knowledge

to do sth. 能力; 本领: I don't

doubt your ability to do the

work. 我不怀疑你从事此项

工作的能力。

2. (*abilities* [ə'bɪlɪtɪz, ə'bɪlətɪz])

what you can do 才能; 才干;

技能: He's a man of many a-

bilities. 他是个有多方面才能

的人。

a·ble [ˈeɪbl] *adj.* (*abler*

[ˈeɪblə], *ablest* [ˈeɪblɪst])

1. having the power, knowl-

edge, skill or means etc. to

do sth. 能...的; 有能力...

的: He'll come if he is able.

如果能行, 他会来的。

2. having more power, skill,

knowledge etc. to do sth.

than usual 能干的; 出色的:

He's an able lawyer. 他是一

位出色的律师。

★ (同) capable; (反) unable.

able 语气最强; capable 表示

“还能做”，弱于 able.

be able to do sth. have enough power, knowledge, skill or means to do sth. [(同) can] 能: Mary isn't able to go to cinema because she is ill. 玛丽不能去看电影, 因为她病了。

★*to be able to do sth.* 能用于任何时态, 且后不接不定式的被动语态; can 不能用于将来时。

a·board [ə'bo:d] *prep. / adv.*
on or onto, in or into a ship, air-plane, train, etc. [(反) ashore] 在(船、飞机、车)上; 上(船、飞机、车): The passengers are all aboard the ship. 旅客们全都上了船。



a·bol·ish [ə'bolif] *v.* (*abolishes* [ə'bolifiz], *abolishing* [ə'bolifɪŋ], *abolished* [ə'bolɪft], *abolished*)
stop or end sth. (that is happening); get rid of completely 废除; 取消: The new government promises to abolish the tax on food. 新政府许诺要取消食品税。

A-bomb [ˈeɪbɒm] *n.* (*A-bombs*

[ˈeɪbɒmz])

atomic bomb 原子弹

a·bout¹ [ə'baʊt] *prep.*

1. here and there in a place 在...各处: We walked about the town. 我们在城里到处走动。
2. to or in many places 到处; 四处: Tom's clothes were lying about the bedroom. 卧室里到处都是汤姆的衣服。
3. near 靠近; 在...周围: The children were playing football about their house. 孩子们在他们的房子周围踢足球。

4. concerning [(同) of, on] 关于: What are you talking about? 你在说些什么? a book about birds 一本有关鸟类的书

★*about* 和 *of* 常用于通俗的场合, 但前者的详尽程度大于后者; *on* 多指学术性的系统或专题论述。

5. a little before or after a time (时间) 近于: Come here about 4 p. m. 下午四点左右来这儿。

about to do sth. just ready to do sth. 即将; 正要: It started to rain as Mary was about to go home. 玛丽正要回家, 天就开始下雨来了。

a·bout² *adv.*

1. a little more or less than 大约; 差不多: Please give me about 10 dollars. 请给我大约十元钱。
2. almost exactly 几乎一样; 近于: Tom is about as tall as Mary. 汤姆几乎和玛丽一样高。
3. here and there; in different ways and places 到处; 各处: The children were running about in the rain. 孩子们在雨中跑来跑去。
4. somewhere near; not far away 在附近; 不远: Is Mary about? 玛丽在附近吗?

a·bove¹ [ə'baʊ] *prep.*

1. at a higher place; higher than [(同) on, over; (反) below] 在...上面: The airplane is flying above the clouds. 飞机正在云层上飞行。



★above 表示空间位置一物高于另一物, 未必垂直, 且不接触; over 表示一物在另一物正上方, 有时还含“覆盖于...上”之意; on 表示两物相接触。

2. bigger in number, price, etc. than (在数量、价格等方面) 大于; 高于: There are not above a hundred people present. 出席的不超过一百人。

above all more than anything else 首先; 首要: Above all, students must study hard. 学生首先必须努力学习。

a·bove² *adv.*

1. at or to a higher place [(同) overhead; (反) below] 在上面; 在上方: We watched the clouds above. 我们望着天上的云。
2. earlier in a book, article, etc. 上述地; See above. 见前文。

a·broad [ə'brɔ:d] *adv.*

1. in or to another country or other countries 在国外: He lived abroad for many years. 他在国外生活多年。go abroad 出国
2. far and wide 到处; 广泛: The news was spread abroad that we won the match. 我们赢得比赛的消息传开了。

ab·rupt [ə'brʌpt] *adj.*
(*abrupter* [ə'brʌptə] / *more abrupt*, *abruptest* [ə'brʌptɪst] / *most abrupt*)

1. sudden 突然的: The train came to an abrupt stop when the driver put on the brake. 司机刹车, 列车突然停下来。
2. not polite 粗鲁的; 无礼的: He has an abrupt manner. 他举止粗鲁。
3. (of the ground) suddenly



sloping up and down 陡峭的;
险峻的

ab·sence ['æbsəns] n.

1. (no pl.) being away [(反) presence] 不在; 缺席: His absence was noticed by the teacher. 他的缺席被老师发觉了。



2. (absences ['æbsənsiz]) time of being away 不在或缺席的时间: The sailor returned after an absence of two years. 那位水手在离家两年后归来。

3. (no pl.) being without 没有; 缺乏: Darkness is the absence of light. 黑暗就是没有光亮。

absence of mind loss of attention of what is happening or being done 心不在焉

ab·sent ['æbsənt] adj.

1. not there; away [(反) present] 不在的; 缺席的 [后常接 from]: Mary was absent from school yesterday. 玛丽昨天没来学校。
2. showing lack of attention to what is happening 心不在焉的: He had an absent look on his face. 他一脸漫不经心的表情。
3. lacking 不存在; 缺乏 [后常接 from]: Snow is absent here. 这里不下雪。

ab·sent-mind·ed

['æbsənt'maɪndɪd] adj.

forgetful; not paying attention to what is happening 健忘的; 心不在焉的

ab·so·lute ['æbsəlu:t] adj.

1. complete; total; not limited in any way 完全的; 绝对的: Please tell me the absolute truth. 请告诉我全部真相。
2. not mixed; pure 纯的; 不混杂的: absolute alcohol 纯酒精

ab·so·lute·ly ['æbsəlu:tli]

adv.

completely; without doubt 完全地; 绝对地: He's absolutely right. 他完全正确。

★absolutely 常在口语中用来回答问话, 表示“当然”之意。

ab·sorb [əb'sɔ:b] vi. (absorbs

[əb'sɔ:bz], absorbing

[əb'sɔ:biŋ], absorbed

[əb'sɔ:bd], absorbed)

1. take in

(liquid, light, heat, knowledge, etc.)



and hold 吸收 (水、光、热、知识等): The plant absorbs water from soil. 植物从土壤中吸收水分。I haven't really absorbed all the rules yet. 我还没有真正领会所有的规则。

2. take up all the attention, in-